

139219-2026 - Gara

**Germania – Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione – Neubau
Feuerwehr Schüttorf Maler- u. Lackierarbeiten
OJ S 41/2026 27/02/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori**

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Samtgemeinde Schüttorf

E-mail: hessling@schuettorf.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Feuerwehr Schüttorf Maler- u. Lackierarbeiten

Descrizione: Neubau der Feuerwehr Schüttorf am Nordring 23 in 48465 Schüttorf. Das zweigeschossige Kopfgebäude und der eingeschossige Nebenriegel umschließen den Baukörper der Fahrzeughalle von Süden und Osten und bilden ein kompaktes Bauvolumen mit einer Größe von ca. 91m x 26m. Eine Überdachung für den Waschplatz in den Außenanlagen ist ebenfalls Bestandteil der Hochbauplanung. (7,00m x 14,00 m).

Identificativo della procedura: 02c65d90-fe85-41fb-b684-9135673b6fa4

Identificativo interno: SG-VOB-EU-FW-2024-20

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Die Samtgemeinde Schüttorf plant den Neubau einer Feuerwehrwache am Nordring, zentral in der Ortslage, gegenüber dem Bauhof der Stadt Schüttorf gelegen.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Nordring 23

Località: Schüttorf

Codice postale: 48465

Suddivisione del paese (NUTS): Grafschaft Bentheim (DE94B)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YCBME70# Weitergehende

Auskünfte bzw. Rückfragen können ausschließlich über die elektronische

Bieterkommunikation im Deutschen Vergabeportal angefordert bzw. gestellt werden.

Eingehende Fragen werden wegen der vorgeschriebenen Transparenz des Verfahrens in der

Form beantwortet, dass allen Bietern im Vergabeportal eine Bieterinformations- und Rückfragenliste unter anonymisierter Wiedergabe der Fragestellung zur Verfügung gestellt wird. Bitte beachten Sie dies, soweit Fragestellungen Rückschlüsse auf Inhalte Ihres Angebotes enthalten könnten. Über eine neue Bieterinformations- und Rückfragenliste werden nur diejenigen Interessenten unaufgefordert unterrichtet, die sich als Interessent im Deutschen Vergabeportal registriert haben. Alle übrigen Interessenten werden aufgefordert, regelmäßig den Projektraum für das o. a. Vorhaben im Deutschen Vergabeportal aufzurufen, um dort die aktuelle Bieterinformations- und Rückfragenliste abzurufen. Die aktuelle Bieterinformations- und Rückfragenliste ist über den Projektraum im Deutschen Vergabeportal jederzeit abrufbar.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Neubau Feuerwehr Schüttorf Maler- u. Lackierarbeiten

Descrizione: Auszüge aus dem LV: 1017 m² Wandflächen auf Oberflächenqualitätsstufe 3 spachteln inkl. Schutzabdeckung, Haftbrücke usw. 2507 m² Erst- und teilw.

Überholungsbeschichtung von Wandflächen inkl. Schutzabdeckung usw. 389 m Erst- und teilw. Überholungsbeschichtung von Wandleibungen inkl. Schutzabdeckung usw. 552 m² Erst- und teilw. Überholungsbeschichtung von GK Deckenflächen inkl. Schutzabdeckung usw. 370 m² Erst- und teilw. Überholungsbeschichtung von GK Lochdeckenflächen inkl.

Schutzabdeckung usw. 274 m Erst- und teilw. Überholungsbeschichtung von GK Deckenfries inkl. Schutzabdeckung usw. 2 St Erst- und teilw. Überholungsbeschichtung von GK

Deckenkleinflächen bis 1,5m² inkl. Schutzabdeckung usw. 2 St Erst- und teilw.

Überholungsbeschichtung von GK Deckenversprünge bis 1m² inkl. Schutzabdeckung usw. 7 St Erst- und teilw. Überholungsbeschichtung von GK Leibungen der Lichtkuppeln inkl.

Schutzabdeckung usw. 9 St Blockstahltürzargen, Witterungs- und Raumseitig, lackieren inkl.

Vorbehandlung, Schutzabdeckung usw. 16 St Blockstahltürzargen, beidseitig, innenliegend,

lackieren inkl. Vorbehandlung, Schutzabdeckung usw. 21 St Umfassungstahltürzargen,

beidseitig, innenliegend, lackieren inkl. Vorbehandlung, Schutzabdeckung usw. 9 St Türblätter

Witterungs- und Raumseitig, lackieren inkl. Vorbehandlung, Schutzabdeckung usw. 15 St

Türblätter beidseitig, innenliegend, lackieren inkl. Vorbehandlung, Schutzabdeckung usw. 2 St

Teleskopschiebetüren einseitig, innenliegend, lackieren inkl. Vorbehandlung,

Schutzabdeckung usw. 1739 m Anschlussfuge mit elast. Dichtstoff an Wand, Decke,

Sockelleiste und Türzarge abdichten sonstige Leistungen im Bereich Maler- u. Lackierarbeiten

Identificativo interno: SG-VOB-EU-FW-2024-20

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45331200 Lavori di installazione di impianti di ventilazione e climatizzazione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Nordring 23

Località: Schüttorf

Codice postale: 48465

Suddivisione del paese (NUTS): Grafschaft Bentheim (DE94B)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 10/06/2026

Data di fine durata: 26/10/2026

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" vorzulegen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis von 3 Referenzen gleichartiger Bauleistungen in den letzten 5 abgeschlossenen Kalenderjahren, wobei die Auftragsvolumen der Referenzen mindestens 70 % der in dieser Vergabeeinheit erfassten Leistung betragen muss.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 23/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YCBME70/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YCBME70>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YCBME70>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Termine per il ricevimento delle offerte: 30/03/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: 1. Das vorliegende europaweite Vergabeverfahren ist ein einstufiges Verfahren nach der EU VOB/A. 2. Das Angebot ist über die Projektplattform einzureichen. Die Abgabe des Angebots ausschließlich in Papierform, per Fax, E-Mail oder über die nicht dafür vorgesehenen Funktionen der Projektplattform (etwa das Kommunikationstool) ist nicht zugelassen. 3. Sämtliche in der Bekanntmachung geforderten Nachweise, Erklärungen oder sonstigen Angaben müssen bis zum Schlusstermin digital über die Projektplattform eingegangen sein. Fehlende Erklärungen können auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf einer zu bestimmenden Nachfrist gemäß § 16a VOB/A EU nachgereicht werden. Sofern fehlende Unterlagen auch dann nicht vorliegen, muss der Bieter vom Verfahren ausgeschlossen werden. 4. Nachfragen werden nur beantwortet, wenn sie über die Projektplattform bis spätestens 7 Tage vor dem Schlusstermin zur Abgabe der Angebote gestellt werden. Eine Beantwortung gestellter Fragen erfolgt entsprechend der vergaberechtlichen Erfordernisse durch Einstellung der Antworten unter der genannten URL des Vergabeportals (DTVP), die die Bieter regelmäßig zu prüfen haben. 5. Die Bieter sollen ihr Angebot unter Nutzung der VHB-Formulare einreichen. Diese Dokumente sind der Ausschreibung beigelegt. 6. Einreichung der Angebote im PDF-Format und als x.84-Dateiformat. 7. Den Angebotsunterlagen ist der ausgefüllte Wartungsvertrag, welcher den Unterlagen beigelegt ist, zu übersenden. Liegt dieser nicht vor ist das Angebot von der Wertung auszuschließen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 30/03/2026 11:01:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Vergabestelle Stadt Schüttorf, Markt 2, 48645 Schüttorf

Informazioni supplementari: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bietern und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe u.a. Eignung zur Berufsausübung.

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

Accordo finanziario: s. Vergabeunterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds.

Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Informazioni sui termini per il riesame: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: "Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind."

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Samtgemeinde Schüttorf

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Samtgemeinde Schüttorf

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Samtgemeinde Schüttorf

Numero di registrazione: 034565403-0-18

Indirizzo postale: Markt 2

Località: Schüttorf

Codice postale: 48465

Suddivisione del paese (NUTS): Grafschaft Bentheim (DE94B)

Paese: Germania

Referente: Herr Michael Heßling

E-mail: hessling@schuettorf.de

Telefono: +49 5923-9659-46

Fax: +49 5923-9659-50

Indirizzo internet: <https://www.schuettorf.de>

Profilo del committente: <https://www.schuettorf.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Numero di registrazione: entfällt

Indirizzo postale: Auf der Hude 2

Località: Lüneburg

Codice postale: 21339

Suddivisione del paese (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Paese: Germania

Referente: Vergabekammer Niedersachsen

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefono: +494131-15-3306

Fax: +494131-15-2943

Indirizzo internet: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 56d21475-1b76-42e3-a565-66379f829a2a - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 26/02/2026 08:38:11 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 139219-2026

Numero dell'edizione della GU S: 41/2026

